

#### **BULLES A GOGO**

Dans 1 mois la chambre à bulles de 2 mètres du CERN aura à son actif 4 ans de bons et loyaux services, mais c'est loin d'être un bilan définitif. Du 11 au 17 janvier 1969, soit en 15 heures de fonctionnement, 188.500 photos ont été prises à raison d'une toutes les 2 secondes. Les K<sup>+</sup> à 16 GeV/c, dont la sélection s'opérait au moyen d'un séparateur HE, avaient la quantité de mouvement la plus élevée jamais atteinte par un faisceau de kaons positifs. Ce résultat est dû aux perfectionnements apportés au PS dans le cadre de la première partie du programme d'améliorations et aux modifications faites sur la chambre pendant l'été 1968 qui lui permettent de fonctionner à une cadence supérieure. Et on peut s'attendre à de nouvelles prouesses en 1969. On pourra prendre encore plus de photos lorsque la chambre à bulles à liquides lourds (HLBC) se mettra à fonctionner dans le nouveau hall (bâtiment 175) qui vient d'être achevé à l'extrémité de la zone neutrino dans ce qu'on nomme la zone Sud-Est. 3 expériences auxquelles collaborent des expérimentateurs de Belgique, de Erance, d'Italie, de Norvège, de la RFA et du CERN sont prévues.

A quelques mètres de là, Gargamelle est soumise à différents essais de mesure du champ magnétique.

BUBBLES GALORE

#### **Contents Sommaire**

Formulaires

Pages	
Seminars	
Enseignement 2	
Avis	
Staff Association 5	
Theatres 6	
Clubs	
Menus	

CERN's 2 m hydrogen bubble chamber, four years old last month, has been performing particularly well. During a normal working period of 154 hours between the 11th and 17th January 188 500 photos were taken with a r.f. separated 16 GeV/c K<sup>+</sup> beam at a 2.0 s pulse rate. This type of beam is very difficult to produce and is, infact, the highest-momentum positive kaon beam ever obtained anywhere. Its achievement was possible thanks to the successful completion of the first phase of the PS improvement programme. During the PS shutdown the bubble chamber had been modified for operation at a faster pulse rate, and it is quite likely that new performance records will be set up in 1969. Even more photographs will be produced shortly when the Heavy Liquid Bubble Chamber starts working again in its new home, the South-East hall or Hall EK11 (Building 175). This, our latest experimental hall, near the end of the neutrino beam line, has just been completed and the bubble chamber will be used for three experiments involving scientists from Belgium, France, Germany, Italy, Norway, and CERN.

Meanwhile... a few metres away, Gargamelle is undergoing magnet tests.

#### **Seminars**

#### **CERN SEMINARS**

Tuesday, 28 January 16.30 Auditorium - CERN

Thursday, 30 January 16.30

Auditorium - CERN

PHYSICS HI SEMINARS

Monday, 27 January 11.00

Theory Conference Room Monday, 3 Eebruary 11.00

Theory Conference Room

#### <u>HEWLETT-PACKARD/USA</u> (GENEVE)

mercredi 29 Janvier de U à 17h00 grande salle TC (en français ou en anglais selon audience)

#### PHYSICS III COMMITTEE

Wednesday, 29 January 14.30 Council Chamber

#### **ENSEIGNEMENT**

### TRAINING & EDUCATION

ENSEIGNEMENT GENERAL

Mardi 28 janvier 08.30

Salle du Conseil

Jeudi 30 janvier 13h00 Amphithéâtre

#### **ACADEMIC TRAIN**ING

Tuesday, 28 January 11.00 Auditorium

Wednesday, 29 January 11.00 Auditorium

Thursday, 30 January 11.00 Auditorium "The ISOLDE project: Nuclear properties and structure far from beta stability".

P.G. Hansen and A. Kjelberg / University of Aarhus and CERN

"The Duality between resonance formation and Regge exchange".

C. Schmid / CERN

"Recent results on n-mesic atoms".

G. Backenstoss, L. Tauscher / CERN

Title to be announced later

G. Brautti / Bari

Talk in TC Conference Room: 2 p.m. - 5 p.m. (in English or Erench according to attendance)

- I. DIGITAL DEVICES, DEVICES INVOLVING THE ACTION OE LIGHT AND THEIR APPLICATIONS
- II. HIGH FREQUENCY DEVICES (UP TO 18 GHz) AND THEIR APPLICATIONS

Pour renseignements complémentaires, contacter M. Haeubi/FIN Tél. 264-5

#### **MEETING**

The main subject of discussion will be the SC programme for 1969.

#### CONNAISSANCE DU CERN

"Les aimants au CERN"

par R. Carreras

lère leçon : Le champ magnétique et quelques-unes de ses propriétés .

Ce cours s'adresse aux personnes n'ayant pas de formation scientifique.

SCIENCE POUR TOUS

"L'écho"

par R. Carreras

Cet exposé fait partie d'une série destinée plus particulièrement aux personnes n'ayant pas de formation scientifique.

#### THEORETICAL PHYSICS

"Gravitation"

by W. Thirring

1st lecture: Orders of magnitude; Gravitational collapse; Gravitational radiation.

#### APPLIED PHYSICS

"Effects of radiation on materials and components" by B, Vittoz and M. Van de Voorde (1st lecture) Programme:

- Interaction processes of radiation with organic and inorganic materials.
- 2. Sources of radiation and dosimetry, in particular Megarad-dosimetry techniques used in high-energy accelerators.
- 3. Radiation effects on organic materials (including plastics, elastomers, polymers, adhesives, coatings, insulators, etc.)
- 4. Radiation effects on inorganic materials (including metals, alloys, semi-conductors, structural materials and electronic components).
- 5. Radiation-damage problems in high-energy accelerators.

#### EXPERIMENTAL PHYSICS

"Electron scattering, form factors and vector mesons", by A. Minten

2nd lecture: Definition, measurement and interpretation of nucléon form factors; Pion form factor; Electron form factor.

# **AVIS NOTICES**

#### Caisse d'Assurances

(Caisse de Pensions et d'Epargne)

Elections au Comité de Gestion

STAFF INSURANCE SCHEME (tension rund. and bavings Fund)

Elections to Management Board

**CANDIDATS** 









Les bulletins de vote pour l'élection d'un représentant du personnel et d'un suppléant au COMITE DE GESTION DE LA CAISSE D'AS-SURANCES CERN sont en cours de distribution. Ci-dessous vous trouverez quelques informations sur les candidats.

Voting papers for the CERN STAFF INSURANCE SCHEME'S MANAGEMENT BOARD elections are being distributed. Below is some brief information on the candidates from whom members of the scheme are invited to choose a member and an alternate member to serve on the Management Board.

First name / P renom Jean-Claude  Age 36  Marital status/Situation de famille marié + 3  Position at CERN/Emploi au CERN  Entry date/Date d'entrée 16 janvier 1967  Present Division/Division actuelle PE	ľ	
Marital status/Situation de famille marié + 3  Position at CERN/Emploi au CERN  Entry date/Date d'entrée 16 janvier 1967	I	
Position at CERN/Emploi au CERN  Entry date/Date d'entrée 16 janvier 1967	1	
Entry date/Date d'entrée 16 janvier 1967	ľ	
•	]	
Present post/Fonction Administrateur du Per		Person-

Name/Norn	GASE
First name/Prénom	Klaas
Age	35
Marital status/Situation de famille	marié + 3

Position at CERN/Emploi au CERN

Entry date/Date d'entrée 1 septembre 1959 Present Division/Division actuelle MSC Responsable "section cible" Present post/Fonction

Name/Nom	HAEUB1
First name/Prénom	Hans
Age	41
Marital status/Situation de famille	marié + 3
Position at CERN/Emploi au CERN	

Entry date/Date d'entrée

1 février 1956 Present Division/Division actuelle FIN Present post/Fonction

Conseiller technique (électronique, service des appro-

visionnements)

Name/Nom	ISELIN
First name/Prénom	Frédéric
Age	42
Marital status/Situation de famille	marié + 2

Position at CERN/Emploi au CERN Entry date/Date d'entrée

Present Division/Division actuelle NP Present post/Fonction

1 septembre 1955 Ingénieur supérieur (élec-

tronique)



#### **IMPORTANT**

#### FERMETURE DES MAGASINS

3 au 7 février inclus

Nous prions instamment Messieurs les Utilisateurs des Magasins de prendre les dispositions nécessaires pour assurer leur activité pendant la période de l'inventaire sus-mentionnée. Les demandes de matériel particulièrement urgentes pourront être adressées à M. Carraz (tél. 2089).

Merci pour votre compréhension.

Please note:
STORES ARE CLOSED
FROM 3 to 7 FEBRUARY

Please make <u>immediate</u> arrangements to ensure that your work can continue during the stock-taking period.

Service des Approvisionnements



#### SERVICE D'APPROVISION-

NEMENT

Fermeture Récupération

Magasin ISR

Nous vous informons que la Récupération sera fermée jusqu'au vendredi 31 janvier pour cause de déménagement.

En plus des articles déjà parus dans les bulletins précédents, vous trouverez encore les articles suivants :

06 : Prises, embouts, équipements de tableau

10 : Condensateurs

08 : Tubes, transistors, circuits intégrés

11 : Résistances

20 : Photographie

23 : Transmissions (engrenages)

54 : Economat (quelques articles seulement)

55 : Articles ménagers (quelques articles seulement)

Chef des Magasins

ATTRIBUTION DE VETE-MENTS DE TRAVAIL ET DE PROTECTION Chaque fonctionnaire ou visiteur peut obtenir, si nécessaire, des vêtements de travail qui lui seront délivrés par la Section Blanchisserie, sur présentation d'un bon dûment signé par le requérant et par son chef de service. Ces bons peuvent être obtenus auprès des DAO ou de la Section Blanchisserie et donnent droit à deux vêtements. Dans certains cas particuliers, tels que travaux très salissants, une attribution supplémentaire pourra être faite sur demande spéciale du chef de service responsable. Les modalités de blanchissage sont indiquées sur les bons. Pour les vêtements de travail hors d'usage, la Section Blanchisserie convoque ellemême les intéressés en vue de procéder à un échange.

Il est rappelé à chaque détenteur de vêtement de travail que ceuxci sont exclusivement réservés au travail à l'intérieur du CERN et qu'ils ne peuvent en aucun cas être sortis du site, exception faite pour les personnes se rendant à leur domicile pour le repas de midi.

En ce qui concerne le personnel de régie, le CERN ne peut en aucun cas lui attribuer ou prêter des vêtements de travail; c'est aux entreprises qui l'emploient de les lui fournir.

Enfin, les demandes pour des vêtements de protection (canadiennes, bottes, casques, etc.) se feront au moyen des listes de matériel pour approvisionnement.

Division SB/Section Blanchisserie

# URGENT MESSAGE PERSONNEL

Le "Ceroids" habitant le Grand-Pré et ayant fait visiter le CERN le 21-1-69 à un M. Gregory, Musicien à Paris, est prié de rappeler le n° 44-53-58 pour affaire concernant M. Gregory.

AVIS IMPORTANT

Toute personne susceptible de fournir des renseignements concernant M. Jean-Louis BAROZZI est priée de téléphoner au Secrétariat de la Direction Générale (interne 2835).

# ASSOCIATION DU PERSONNEL STAFF ASSOCIATION

CAISSE D'ASSURANCES

A la veille des élections d'un membre du Comité de Gestion de la Caisse d'Assurances, le Comité Exécutif de l'Association du Personnel constate avec regret que la procédure qui assurerait à l'Association un mandat ex-officio n'a toujours pas été retenue par les organismes compétents. Il saisit cette occasion pour renouveler sa requête.

PROTON DECHAINE

Le résultat du tirage au sort concernant l'erreur introduite volontairement dans le n° de Noël  ${\bf du}$  "Proton Déchaîné" paraîtra dans le prochain n° du Journal de l'Association.

VOYAGES - VACANCES

sur mesure

Nous vous proposons d'organiser au courant de 1969 les voyages accompagnés d'étude et de vacances suivants :

BALE : 23-24 Février. L'extraordinaire carnaval qui débute avant l'aube.

VAL CAMONICA Pin mars. Une semaine d'études archéologiques sur le terrain. Gravures rupestres datant du

néolithique au début de notre ère.

YOUGOSLAVIE Une semaine d'excursions variées du 19 au

26 août

SIAM et BALI Pin décembre. Une semaine en Thaïlande,

Bangkok et/ou Changhal, une semaine à Bali. Prix approximatif Fr; S4500 tout compris.

La participation est limitée à 12-15 personnes. Les excursions se feront sur place en dehors des circuits touristiques et seront réservés aux amateurs de photographie, d'art et d'ethnographie.

Les personnes intéressées par l'un ou l'autre de ces voyages sont priées de contacter dès maintenant le Bureau de Location de l'Association, tél. 2819 afin que l'élaboration des programmes puisse tenir compte du nombre des participants et des voeux particuliers qu'ils pourraient formuler.



Nous avons le plaisir de vous informer que dès ce jour, nous pouvons vous procurer les machines à laver Norge  $\underline{\text{Superdry}}$  - Marque renommée depuis plus de 30 ans pour sa haute qualité.

D'autre part, nous sommes heureux de vous annoncer une baisse considérable sur les Frigos Bosh. Actuellement en action Frigo 160 litres (freezer - 18) à un prix extraordinaire.

Nouveauté en stock

Enregistreurs à cassette - bas prix.-

I N T E R S H O P

RAPPEL

<u>Assemblée Générale</u> Extraordinaire :

LUNDI 27 JANVIER 1969» 17\*40 Salle de Conf. Théorie (Lab.4)

# **THEATRE BOOKINGS**

#### HEURES D'OUVERTURE DU BUREAU DE LOCATION DE L'ASSOCIATION

Lundi de 08h.30 à 12h.00 Mercredi et vendredi de 08h.30 à 12h.00 et de 14h.00 à 17h.00

		T	
	: DATES :	SPECTACLES / CONCERTS :	DELAIS/DEADLINES:
GRAND THEATRE	<sup>8</sup> 20 et 25 février	ARIANE A NAXOS, de 'Richard Strauss'	Dès lundi 27 jan. '08h.30 et jus- 'qu'à épuisement des abonnements '
LA COMEDIE	2 février	LE ROI SE MEURT, d'Eugène Ionesco	jusqu'à épuise- ' ment des abonne-* ments
	j 8 et 9 février:	INTERDIT AU PUBLIC, de : Jean Marsan (Galas Karsenty, Herbert) :	-
MUHAMPH DE DOCE-	. Too memanadi -	CT TAMATO TO TO DINCE	inggulan landi 5
THEATRE DE POCHE	: Les mercredis,: : vendredis et  t samedis 8	SI JAMAIS JE TE PINCE. : d'Eugène Labiche :	jusqu'au lundi 5 pour la semaine 1 d'après :
THEATRE DE L'ATELIER	: 18 février : 8	JAZZ D'AVANT GARDE, : Even Parker et Trio : Pierre Pavre :	Dernier délai: : 5 février 1969 *
	* 26, 27 et 28 * février, ler mars	15 ROULEAUX D'ARGENT, d'après' Chu Su-Chen, présentée par le TPR	Dernier délai: * 17 février 1969 * à 12h.00 *
CASINO-THEATRE	: Tous les jours,? : sauf le lundi	LE SAC, d'andré Lang :	jusqu'au lundi : pour la semaine : d'après :
VICTORIA-HALL	_ ' 6 février	CONCERT DE LA VILLE DE ' GENEVE, Dir. R. Dunand, ' Oeuvres de Haydn '	Dernier délai: 27 janvier 1969-* à 12h.00
	î <b>8 février</b> s	ORCHESTRE NATIONAL DE j L'ORTP (Concerts-Club) :	Dernier délai: : 27 janvier 1969 :
	t <b>21 février</b> î	CONCERT DE LA VILLE DE : GENEVE, Dir. V. Desarzens :	Jusqu'au 10 fé- : vrier 1969, à : 12h.00 :
COUR ST. PIERRE	10 février	QUATUOR MAXENCE LARRIEU (Les Grands Maîtres)	Dernier délai: ' 3 février 1969* ] à 12h.00 :
CONSERVATOIRE	1 23 février :	ERIC TAPPY, Ténor :	Dernier délai: : 12 février 1969 *
SALLE PITOEPP	: A partir du Î 30 janv., tous: : les jours, s sauf dimanche t s et lundi	LA SERRANA, OU LA COMEDIE : BE LA TELEVISION, de : J.H. Petere :	Jusqu'au lundi : pour la semaine : d'après :

	Lundi Monday		Mardi Tuesday		J CALENDRIER CE Mercredi Wednesday
	2Z 1.1969		28.1.1969		29.1.1969
10.30	COURS*  Circuits de contrôle - circuits d'ordinateur	08.30	COURS***  Connaissance du CERN: Les aimants au CERN - R.Carreras (2e leçon)	_	COURS* Electronique 1d
11.00	[PHYSICS 111 SEMINAR   Recent results on TT-mesic	11.00 <b>R</b>	COURS** Theoretical physics: Gravitation - W.Thirring (1st lecture)	11.00	COURS**
©	atoms - G.Backenstoss, and L.Tauscher / CERN	11.00	COURS*  Calcul trigonométrique la  COURS*	R	Applied physics: effects of radiation on materials and components - B.Vittoz and M.Van de Voorde (1st lecture)
		13.00 R	Club de disques: Musique de la Renaissance / Record Club:	11.30	
		16.30	Renaissance music.  CERN SEMINAR!  The ISOLDE project: nuclear properties and structure far from beta stability - P.G.Hansen	14.30	Packard/U.S.A.(Genève) Talk by the firm Hewlett-Packard /U.S.A.(Genève)  PHYSICS III COMMITTEE
17.40 <b>©</b>	INTERSHOP  Assemblée générale extraordinaire	17.00 C 17.00	/University of Aarhus and A.Kjelberg/CERN  COURS*  Mathématiques la  COURS*	16.30	Meeting (SC programme 1969)  COURS AIDE-SECOURISTE Groupe A3 - Salles A+C bat.ADM  COURS*
	3.2.1969	•	Physique (Groupe C) - "NPA  4.2.1969	17.00	Physique (Groupe B)  5.2.1969
44.00	PHYSICS III SEMINAR		4.2.1303		3.2.1303
11.00	(title to be announced) - G.Brautti /Bari	08.30 <b>R</b>	COURS***  Connaissance du CERN	11.00 <b>R</b>	COURS** Applied physics
14.15	COURS**  Data handling	11.00 <b>R</b>	COURS** Theoretical physics	14.15	COURS**  Data handling
				<del>16.30</del>	[COURS AIDE-SECOURISTE Groupe A4 - Salles A+C bat. ADM





Salle du Conseil /bât. Council Cha mber/bldg 503

Salle T C /bât. TC lecture room/bldg 14

autre indication

	Jeudi Thursday		Vendredi Friday	Samedi Saturday	Dimanche Sunday
	30.1.1969		31.1.1969	1.2.1969	2.2.1969
1.00	COURS**  Experimental physics: electron scattering, form factors and vector mesons - A.Minten (2nd lecture)			Visites commentées C E R N Guided tours	
3.6 <b>~</b>	COURS***  Science pour tous: L'écho - R.Carreras			Réception PIO  14.30 Français	
6.30 <b>A</b>	CERN SEMINAR  The duality between resonance formation and Regge exchange - C.Schmid / CERN			Pour renseignements définitifs, consulter tableau d'affichage du bâtiment ADM Final arrangements: see notice-board in hall of ADM building	
	6.2.1969		7.2.1969	8.2.1969	9.2.1969
1.00 <b>A</b>	COURS**  Experimental physics	11.00 (A)	COURS** Applied mathematics	Visites commentées CERN Guided tours Réception PIO	
13.00 <b>(A</b> )	COURS*** Science pour tous	14.15	COURS**  Data handling	09.30 Français	
				14.30 Français/italiano	

COURS\*

Enseignement technique(cours réservés aux élèves inscrits)

Technical training (courses for registered students only)

Mercredi 12h.00

Enseignement académique

# **CLUBS**

]ERN AUTOMOBILE CLUB

Nous avons le plaisir d'annoncer à nos membres, l'ouverture de la <u>station-service</u>, attenante à la station de lavage (près du jardin d'enfants) dès le  $3^{\circ}2.1969^{\bullet}$ 

Rappelons qu'elle consiste essentiellement en un <u>lift hydraulique</u>, situé dans un hangar couvert, permettant d'effectuer notamment les travaux suivants :

- graissage vidange
- changement d'amortisseurs, échappement etc...
- contrôle des freins, compression, changement de roues, etc  $\bullet \bullet \bullet$

Lès le 3«2.19699 des formulaires de réservation seront à disposition à la station-service. Les membres intéressés par l'un de ces travaux devront y indiquer le genre d'opérations à effectuer (durée moyenne d'utilisation prévue pour environ une heure par personne) et l'outillage désiré. Les formulaires seront à transmettre de suite à Monsieur ANGELOZ (SB Galvanoplastie) par le courrier interne, aucune réservation ou information ne pouvant être donnée par téléphone.

Rappelons enfin, si besoin est, qu'il est dans l'intérêt de chacun de maintenir les lieux propres... et merci d'avance de votre collaboration.

Les cartes de membres 1969 seront envoyées d'ici peu (valables jusqu'au 31 décembre 1969 - Prix toujours inchangé 10 FS).

Le Comité.-

SKI CLUB CERN

Sortie du.dimanche 26 Janvier

Morzine (Pleney)

Rassemblement :

Devant la télécabine du Pleney à  $9~\mathrm{h}~30~\mathrm{h}$ 

Prix des cartes journalières : 18 Ers au lieu de 23 Ers Garderie d'enfants à Morzine, 16 Ers la journée repas compris.

Cours de Ski enfants

Le Comité tient à vous informer que le nombre des moniteurs étant limité, nous sommes obligés de restreindre le nombre des élèves et seuls les enfants ayant 9 ans et plus seront acceptés.

Venez vous inscrire à la permanence ; les cours débutent dimanche 26 à Morzine Pleney de  $14\ \text{h}$  à  $16\ \text{h}$ .

Section de Ski de fond

Toutes les personnes intéressées au ski de fond sont priées d'assister à une réunion d'information qui aura lieu vendredi 24 Janvier à 17 h 30 à la permanence du Ski Club.

Permanence :

A la Cafeteria de  $16\ \text{h}\ 45\ \text{à}\ 18\ \text{h}\text{,}$  tous les vendredis

Course de Ski

Tous les gens du Club intéressés par les concours sont priés d'assister aux réunions d'information, tous les lundis à  $17\ h\ 45\ à$  l' Cafeteria, où vous pourrez vous inscrire et prendre connaissance du lieu et horaire du concours de chaque dimanche.

Le responsable de la section course est :

- Monsieur CHANEL Guy assisté de Mademoiselle CREPIN E.

Week-end

Cette année, nous irons passer notre week-end à Saas-Fee du 20-23 mars. Le prix est de 180 F.S. et comprend.:

- Transport par train
- Hôtel : pension complète le ler jour
- Demi-pension les autres jours
- Abonnement général sur les remontées mécaniques

Attention :

L'inscription débutera le 27 janvier par versement postal. Nous ne disposons que de 100 places qui seront délimitées par le cachet postal.-

YACHTING - CLUB DU CEBN

Plus de cinquante personnes sont déjà inscrites pour la saison 1969. Nos effectifs devant être limités à  $100~\mathrm{pour}$  le personnel CERN, nous suggérons aux hésitants de s'inscrire dès maintenant (voir "bulletin d'inscription en dernière page). Les membres 1968 ont reçu directement un bulletin d'adhésion pour 1969. Nous les invitons à s'inscrire rapidement s'ils désirent nous rejoindre.

CERN YACHTING CLUB

Over fifty persons have already submitted their names for the 1969 season. Our membership will be limited to 100 CERN staff members : we, therefore, advise those interested not to hesitate and to apply now (see subscription bulletin on last page).

Members in 1968 have received a subscription form directly. We invite them to register promptly if they wish to join us again in 1969.

#### Thursday & Friday 23rd and 24th January



Jeudi et Vendredi 23 et 24 Janvier

at 8.30 p.m. in the Main Auditorium

"RICHARD III", directed by Sir Lawrence Olivier starring Lawrence Olivier and Claire Bloom.

Original English Version with French and German sub-titles  $35\,$  mm.  $130\,$  min. England  $195^{\wedge} \text{\ensuremath{\mbox{\tiny $\alpha$}}}$ 

à 20 h 30 Amphithéâtre - CERN

"RICHARD III" ; ré : Sir Lawrence Olivier qui y joue avec Claire Bloom.

Version originale anglaise, sous-titres français et allemands 35 mm. 130 min. - prod. Angleterre 1956.

# CLUB DE DISQUES

Mardi 28 janvier 13.00 Amphithéâtre - CERN

Note:

Fiche pour la demande

# MID-WEEK RECORD **CONCERT**

# Concerts 1929

#### MUSIQUE DE LA RENAISSANCE

Le disque que vous allez entendre comporte de diverses danses (Branles, Pavane et Gaillarde) composées par des différents compositeurs français, allemands et italiens du XVIème siècle et jouées sur des instruments anciens tels que le cromorne, les violes et le luth, par la Schola Cantorum Basiliensis, avec Walter Gerwig.

Les membres du Comité organisateur des 5 concerts qui se donneront entre le  $31\ \text{mars}$  et le  $3\ \text{jnin}$  dans notre grand amphithéâtre, remercient tous les mélomanes ayant déjà renvoyé leur fiche pour la demande d'abonnement, et ils furent nombreux 1 Nous leur demandons toutefois de bien vouloir encore patienter un peu avant de recevoir l'abonnement comprenant les 5 tickets des concerts en question.

Pour ceux qui auraient égaré leur fiche, nous leur donnons encore la possibilité de faire le nécessaire en remplissant le formulaire ci-dessous. Hâtez-vous 1 Chaque personne sera ensuite contactée séparément et dans l'ordre d'arrivée des demandes pour le choix de, leurs places.

Rappelons brièvement les ensembles qui nous feront l'honneur de leur visite :

le	31 mars	"LaSalle string quartet"
le	15 avril	"Octuor à vent de Genève"
le	6 mai	"Cercle J.S. Bach et Mr Lionel Rogg au clavecin"
le	20 mai	"Le Quator à cordes de Genève"

d\*abonnement en dernière "Le Quator à cordes de Genève" page. le 3 jnin "L'Ensemble polyphonique Charles Ravier de l'ORTF"

THE GENEVA ENGLISH SPEAKING CLUB

Preliminary Programme for Spring and Summer 1969

Meeting place

La Maison Internationale des Etudiants 2, rue D.-Colladon, Geneva,

Meetings take place on Wednesday unless otherwise indicated)

Meeting time - 8,30 p.m.

Canadian evening January 29th

Talk by an English speaking member February 12th

of the staff of the Radio Suisse

Romande

February 26th Indian Evening

March 12th Joint Meeting with the Geneva Arts

Annual General Assembly March 26th April 18th (FRIDAY)

Super Social and Dance

(a fully detailed programme, indicating time, place, etc. will be

issued later)

African Evening April 30th

May 14thDebate or Visit (details will be

given later)

May 28th Australian Evening June 11th Lecture (details later)

June 27th (FRIDAY) Annual Dinner

(Application form on page 11)

#### **CERN BULLETIN**

Information to

PUBLIC INFORMATION

STAFF ASSOCIATION

OFFICE

4 0 5 2 - 3 5 8 6

Tel. 4 3 5 2

SECRETARIAT

Deadline for insertions

Wednesday 1 2 . 0 0 ^

Tuesday 12.00^

SECRÉTARIAT DE L'ASSOCIATION

Information au

SERVICE D'INFORMATION

DU PERSONNEL

DU PUBLIC

4 0 5 2 - 3 5 8 6

Tél. 4 3 5 2

Dernier délai d'insertions

Mercredi 1 2 . 0 0 ^

Mardi 1 2 . 0 0 ^

# RESTAURANTS MENUS

<u>nesiaunanis</u>		
N° 1 (CO-OP) Administration		
Lundi	Monday	
Mardi	Tuesday	
Mercredi	Wednesday	
Jeudi	Thursday	
Vendredi	Friday	

Saturday

Samedi

MENUS	Week 27 janvier	~ 2 février
fr 2,50	fr 3,10 fr	3,70
Saucisse sur le Grill Pommes Frites		
Toast Ali	Bolinhos Escalope de Bacalao Vienno Salade Spaghett Tomate	oise ti
Cannelloni Sauce tomate	Foie Poêlée Boeuf Me Provençale Carottes Pommes Rissolées Pommes	5
Madras Style	Boudin Noir  aux Reinettes  Pommes Frites  Mixed (Fenouils  Pommes Frites	s au Jus
Rognons Sautés Gnocchi Romaine	P. Berri	enièvre
Gnocchi	du Jour au G-e P. Berr:	enièv ichor

FERME

Semaine

N° 2 (TORTELLA) Provisoire		
Lundi	Monday	
Mardi	Tuesday	
Mercredi	Wednesday	
Jeudi	Thursday	
Vendredi	Friday	
Samedi	Saturday	
Dimanche	Sunday	

fr 3,30	fr 3,30	fr 3,30	
Entrecôte au Poivre ou Tender sirloin	Jambon des Ardennes Gratin Dauphinois	Poulet Basquaise	
Oeufs Brouillés aux Morilles	Petit salé aux Lentilles ou Filet de Boeuf Grillé	Pizza Sicilienne	
Jésus à la Lyonnaise	Pieds de Porc Pannes	Steack Marchand de vin	
Osso Buco Milanaise	Coq au vin	Escalopine de Papeete	
Cassoulet à l'oie	Truite Alsacienne ou Filet de Sole	Gratin d'écrevisses	
Lapin sauté	Boulettes Napolitaine	Entreco te Printanière	
Filet de Perche 'Minute	Cscalope Milanaise	Côte de Porc Lyonnaise	

# **Formulaires**

# **Forms**

YACHTING - CLUB DU CERN	x / j· .> c				
	<ol> <li>Je compte m'inscrire au Yachting-Club pour la saison 1969*</li> </ol>				
	I will apply to join the Yachting Club for the 1969 season.				
	ou / or				
	<ol> <li>J'aimerais recevoir les nouvelles du Club, sans enga- gement pour le moment.</li> </ol>				
	I would like to receive the news of the Club, on the understanding that this does not obligate me in any way.				
	NO.M/NAME Prénom/First Name Div				
July Man Man III I					
Carl Chair C. W. W. C.	Je désire recevoirabonnement(s) à $F,S^*$ 20 pour les 5 concerts qui seront donnés au CERN pendant la saison 1969«				
Concerts Wol	JOM. • Prénom• DivisionTél.				
	Je verserai le montant dedès réception de(s)« abonnement(s)				
	Signature A retourner à G. ADAM CERN / Div. MSC				
GENEVA ENGLISH SPEAKING CLUB	Annual subscription to the Geneva English Speaking Club costs only 15 sw.frs. (married couples 25 sw.frs.). If you have not yet done so you are invited to pay your subscription now for the current year.				
	Formulaire à retourner à :				
	President : Mr. Ph. Reverdin 21 Bd des Promenades 1227 Carouge				
	Name :				

would be interested in receiving details of the GESC programme.